

Dodatok č. 2
k Zmluve o odplatnom prevode majetku spojenej so zmluvou o zriadení vecného bremena č. KP/101/2015/BVS

uzavretej dňa 31.03.2015 podľa § 409 a nasl. a § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov v znení Dodatku č. 1 k Zmluve zo
dňa 27.12.2016 (ďalej len „Zmluva“)

Článok I.
ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Predávajúci:

Development In Slovak Investments, s.r.o.

so sídlom Myslenická 2/C/4660, 902 01 Pezinok, Slovenská republika

IČO: 34 109 099

DIČ: 2020360914

IČ DPH: SK2020360914

zapísaný v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 13088/B

konajúci prostredníctvom: Ing. Viliam Frič - konateľ

(ďalej len „**Predávajúci**“)

1.2. Kupujúci:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

so sídlom Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 35 850 370

DIČ: 2020263432,

IČ DPH: SK2020263432

zapísaný v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3080/B

konajúci prostredníctvom:

Ing. Zsolt Lukáč, EMBA – predseda predstavenstva

Ing. František Sobota – podpredseda predstavenstva

zástupca zodpovedný vo veciach technických:

vedúci divízie distribúcie vody

vedúci divízie odvádzania odpadových vôd

(ďalej len „**Kupujúci**“)

Predávajúci a Kupujúci (ďalej jednotlivo aj ako „**Zmluvná strana**“ a spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“) uzavierajú v súlade s odsekom 9.2 písm. (a) Zmluvy tento dodatok č. 2 k Zmluve (ďalej len ako „**Dodatok č. 2**“) v tomto znení:

Článok II.
ÚVODNÉ USTANOVENIA

2.1. V Dodatku č. 2 majú výrazy s veľkým počiatočným písmenom význam rovnaký ako v odseku 1.1. Zmluvy, ak nie je v Dodatku č. 2 výslovne uvedené inak.

2.2. Keďže

a) na základe odseku 2.2., písm. (c) Zmluvy sa Kupujúci zaviazal zaplatiť Predávajúcemu druhú časť Kúpnej ceny, predstavujúcu zádržné, vo výške 4.166,67 EUR do 30 dní odo dňa splnenia podmienky uvedenej v odseku 5.3., písm. (c1) alebo (c2) tejto Zmluvy (t.j. odo dňa zriadenia vecného bremena

- k časti Zaťaženého pozemku v prospech Kupujúceho, a to spôsobom a za podmienok uvedených v tejto Zmluve) Predávajúcim;
- b) dňa 16.03.2017 bola uzatvorená medzi Predávajúcim, Kupujúcim a SLOVENSKÝM VODOHOSPODÁRSKYM PODNIKOM, štátnym podnikom (ďalej len ako „SVP, š.p.“) Zmluva o zriadení vecného bremena č. BA/2016/123 (VB/129/2017/BVS) (ďalej len ako „ZOZVB“):
1. predmetom ktorej je zriadenie vecného bremena in rem k časti Zaťaženého pozemku v prospech Predávajúceho v súlade s odsekom 5.3., písm. (c2) Zmluvy;
 2. na základe ktorej Predávajúci ako platiteľ uhradil sumu vo výške 2.280,- EUR vrátane DPH ako jednorazovú náhradu za zriadenie vecného bremena k časti Zaťaženého pozemku v súlade s odsekom 5.3., písm. (c2) Zmluvy v prospech SVP, š.p. ako povinného z vecného bremena;
 3. uzatvorením ktorej si Predávajúci v súlade s odsekom 5.3., písm. (c2) Zmluvy splnil svoju povinnosť vyplývajúcu zo Zmluvy, a to poskytnúť Kupujúcemu príležitosť uzatvoriť zmluvu o zriadení vecného bremena in rem k časti Zaťaženého pozemku a zaplatiť jednorazovú náhradu za zriadenie vecného bremena;
- c) Okresný úrad Pezinok, katastrálny odbor Rozhodnutím č. V – 2243/2017 zo dňa 16.06.2017 rozhodol o prerušení návrhu na vklad z dôvodu duplicitného vlastníctva k Zaťaženému pozemku;
- d) SVP, š.p. má záujem vysporiadať vzťah k Zaťaženému pozemku (pozemku parc. č. 803/4 k. ú. Pezinok, parcela registra C) s duplicitným vlastníkom daného pozemku vedeného v registri E daného katastrálneho úradu, na ktorom je umiestnené koryto potoka v správe SVP, š.p., a to na základe dohody alebo súdneho rozhodnutia, a to tak, aby od tohto vysporiadania bol už oslobodený Predávajúci;
- e) nedošlo k usporiadaniu právneho stavu k Zaťaženému pozemku, na ktorom malo byť zriadené vecné bremeno v prospech Kupujúceho, pretože doposiaľ SVP, š.p. nevysporiadal právny vzťah s duplicitným vlastníkom daného pozemku vedeného v registri E daného katastrálneho úradu a dôjde k zamietnutiu návrhu na vklad Okresným úradom Pezinok, katastrálnym odborom,
- f) v prípade, ak Okresný úrad Pezinok, katastrálny odbor rozhodne o zamietnutí návrhu na vklad, sú zmluvné strany povinné vrátiť si navzájom všetko, čo na základe ZOZVB od seba prijali,
- g) SVP, š.p. v zmysle ustanovenia druhej vety odseku 6. článku IV. ZOZVB vráti Predávajúcemu ako platiteľovi jednorazovú náhradu za vecné bremeno vo výške 1.900,- EUR bez DPH, ktorú uhradil Predávajúci SVP, š.p.;
- h) Zmluvné strany sa dohodli, že o sumu predstavujúcu jednorazovú náhradu za vecné bremeno vo výške 1.900,- EUR bez DPH bude ponížená druhá časť Kúpnej ceny predstavujúca zádržné vo výške 4.166,67 EUR, pričom Kupujúci uhradí Predávajúcemu druhú časť Kúpnej ceny predstavujúcu zádržné v zníženej sume 2.266,67 EUR;
- i) v budúcnosti po doriešení duplicitného vlastníctva SVP, š.p., týkajúceho sa Zaťaženého pozemku na parcele č. 803/4 k. ú. Pezinok, parcela registra „C“, s duplicitným vlastníkom daného pozemku vedeného v registri „E“ daného katastrálneho úradu, na ktorom je umiestnené koryto potoka toho času v správe SVP, š.p., Kupujúci uzatvorí novú Zmluvu o zriadení vecného bremena na Zaťaženom pozemku s aktuálnym vlastníkom tohto pozemku,

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 2 k Zmluve v znení, ako je uvedené ďalej.

Článok III. PREDMET DODATKU Č.2

- 3.1. Predmetom Dodatku č. 2 je zmena a doplnenie Zmluvy.

- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšie znenie písmena (c) v odseku 2.2. (Kúpna cena a platobné podmienky) v článku 2. (PREDMET ZMLUVY) Zmluvy sa v celom rozsahu ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý po zmene znie nasledovne:

„Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť Predávajúcemu druhú časť Kúpnej ceny, predstavujúcu zádržné, vo výške 2.266,67 EUR (slovom dvetisícdvestošesťdesiatšesť eur a šesťdesiatšesť centov), ktorá vznikla ponížením pôvodnej výšky druhej časti Kúpnej ceny 4.166,67 EUR (slovom: štyritisícstošesťdesiatšesť eur a šesťdesiatšesť centov) o jednorazovú úhradu náhrady za zriadenie vecného bremena vo výške 1.900,- EUR (slovom jedentisícdeväťsto eur) bez DPH, ktorú uhradil Predávajúci za zriadenie vecného bremena k časti Zaťaženého pozemku v súlade s odsekom 5.3., písm. (c2) Zmluvy v prospech SVP, š.p. ako povinného z vecného bremena, a to do tridsiatich (30) dní odo dňa uzatvorenia Dodatku č. 2 bezhotovostným prevodom na Účet Predávajúceho.“

- 3.3. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že podmienku uvedenú v odseku 5.3., písm. (c2) Zmluvy pre úhradu druhej časti Kúpnej ceny považujú podpisom tohto Dodatku č. 2 za splnenú.

Článok IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1. Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Kupujúceho.
- 4.2. Dodatok č. 2 je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých Kupujúci obdrží štyri (4) rovnopisy a Predávajúci obdrží dva (2) rovnopisy.
- 4.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok č. 2 uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez akéhokoľvek fyzického alebo psychického nátlaku, nie v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok a že zmluvná voľnosť Zmluvných strán nie je obmedzená.
- 4.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 2 prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah Dodatku č. 2 zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali.

V Pezinku, dňa 26.10.2017

V Bratislave, dňa 20.10.2017

Predávajúci:

Kupujúci:

Development In Slovak Investments, s.r.o.
Ing. Viliam Frič
konateľ

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Ing. Zsolt Lukáč, EMBA
predseda predstavenstva

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Ing. František Sobota
podpredseda predstavenstva